



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

14926/2019

16.4 Beschaffungsamt - Ufficio Acquisti

Betreff:

BB_BS Ermächtigung zum Abschluss eines Vertrages mit der Südtiroler Einzugsdienste AG für die deutschen Schule staatlicher Art und die deutschen Beruf- und Fachschulen.

Oggetto:

BB_BS Autorizzazione alle stipula di un contratto con Aldio Adige Riscossioni Spa per le scuole a carattere statale in lingua tedesca e per le scuole professionali agricole, forestali, di economia domestica e agroalimentari.

Der Amtsdirektor

hat in folgende Rechtsvorschriften Einsicht genommen:

in das Dekret des Abteilungsdirektors der Bildungsverwaltung Nr. 54/2018 vom 4. Jänner 2018, durch welches im Sinne des Artikels 10 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors dem Direktor des Beschaffungsamtes übertragen worden sind,

in das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, welches im Artikel 12, Absatz 9, vorsieht, dass die Landesverwaltung einzelne Ausgaben für den Schulbetrieb im Sinne der Effizienz oder Wirtschaftlichkeit der Verwaltung der finanziellen Mittel selbst übernehmen kann,

in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16. August 2018, Nr. 22 in geltender Fassung;

hat festgestellt, dass das Beschaffungsamt der Abteilung 16 für die deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller Schulstufen sowie für die deutschsprachigen Berufs- und Fachschulen für Land- und Forstwirtschaft, Hauswirtschaft und Ernährung mit der »Südtiroler Einzugsdienste AG«, Bozen, Josef-Mayr-Nusser-Straße 62/D einen zentralen Dienstleistungsvertrag für den Dienst der technologischen Vermittlung für die Verbindung zur Zentralen Nationalen Zahlungsplattform im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems für folgende Dienste:

- a) die Feststellung, die Ermittlung und die spontane Einhebung der Einnahmen
- b) die Zwangseintreibung der Einnahmen
- c) die mit den vorhergehenden Buchstaben a) und b) verbundenen und ergänzenden Tätigkeiten, einschließlich der Verwaltungsübertretungen.

verfügt

1. Den zentralen Dienstleistungsvertrag für deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller Schulstufen sowie für die deutschsprachigen Berufs- und Fachschulen für Land- und Forstwirtschaft, Hauswirtschaft und Ernährung mit der »Südtiroler Einzugsdienste AG«, Bozen, Josef-Mayr-Nusser-Straße 62/D für den Dienst der technologischen Vermittlung für die Verbindung zur Zentralen Nationalen Zahlungsplattform im Rahmen des öffentlichen Vernetzungssystems, abzuschließen

Il direttore d'Ufficio

ha visto le seguenti norme:

il decreto di delega del direttore della ripartizione Amministrazione istruzione e formazione n. 54/2018 del 4 gennaio 2018, con il quale ai sensi dell'articolo 10, comma 5, della Legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, sono state delegate al direttore dell'ufficio Acquisti competenze del direttore di ripartizione;

la Legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, e successive modifiche, articolo 12, comma 9, il quale prevede che ai fini del perseguimento dell'efficienza o dell'economicità della gestione delle risorse finanziarie, l'amministrazione provinciale può assumere direttamente singole spese connesse allo svolgimento dell'attività scolastica;

il decreto del presidente della Provincia del 16 agosto 2018 e successive modifiche;

ha constatato che l'Ufficio Acquisti della Ripartizione 16 deve stipulare centralmente un contratto centrale dei serviti per le scuole a carattere statale di ogni ordine e grado in lingua tedesca e per le scuole professionali provinciali e per le scuole professionali agricole e forestali, per l'economia domestica ed agroalimentare in lingua tedesca con »Alto Adige Riscossioni Spa«, 39100 Bolzano, via Josef Mayer Nusser 62/D per il servizio di intermediazione tecnologica al Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC per i seguenti servizi:

- a) l'accertamento, la liquidazione e la riscossione spontanea delle entrate;
- b) la riscossione coattiva delle entrate;
- c) le attività connesse e complementari a quelle di cui alle precedenti lettere a) e b), compresa la gestione delle violazioni amministrative.

Decreta

1. di stipulare il contratto centrale dei serviti per le scuole a carattere statale di ogni ordine e grado in lingua tedesca e per le scuole professionali provinciali e per le scuole professionali agricole e forestali, per l'economia domestica ed agroalimentare in lingua tedesca con »Alto Adige Riscossioni Spa«, 39100 Bolzano, via Josef Mayer Nusser 62/D per il servizio di intermediazione tecnologica al Nodo Nazionale dei Pagamenti-SPC.

Der Direktor des Beschaffungsamtes

Il direttore dell'ufficio Acquisti

Johann Parigger



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PARIGGER JOHANN

19/08/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johann Parigger

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/08/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma